

RO Manual de utilizare

Conținut pachet:

- 1 x cititor de carduri
- 1 x Cablu USB
- 1 x Manual de utilizare

Ccondiții sistem:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- port USB disponibil, de preferat USB 2.0

Instalare:

- Conectați și startați calculatorul / laptopul
- Conectați cablul USB Prima dată la cititorul de carduri, apoi la PC/notebook.
- Respectați indicațiile și executați corect instalarea.
- Cititorul de carduri este imediat gata de funcționare.

Atenție:

Înainte scoaterii cardului de memorie din cititorul de carduri, asigurați-vă de terminarea transferului de date. Înaintea scoaterii cardului de memorie din cititorul de carduri, folosiți întotdeauna funcția „Eject” (clic în Explorer sau pe desktop cu buton drept pe simbolul driverului cardului de memorie ==> clic pe „Eject”). În caz contrar nu se pot exclude pierderile de date!

Informații importante pentru utilizarea IBM/Hitachi Microdrive:

Deoarece acest cititor de carduri nu dispune de o funcție de ejectare a cardurilor CF, scoateți Microdrive numai ținând acesta de ambele laturi! Apăsarea puternică a părții superioare sau inferioare a acestui mediu de stocare poate cauza o defectare permanentă a acestora. Pierderile de date nu sunt excluse în aceste cazuri! Țineți cont și de cele descrise în manualul Microdrive.

Instrucțiuni de siguranță:

- Protejați aparatul de loviri și apăsări.
- A se feri de umezeală!
- A nu se conecta dacă perifericul, adaptorul la curent sau cablul de conexiune sunt defecte.
- Reparațiile se execută numai în ateliere de specialitate sau Service-Center.
- Folosiți numai componente originale.
- Toate aparatele trebuie să fie etichetate cu marcajul de conformitate CE
- Evitați plasarea directă la soare sau lângă surse de căldură.
- Atenție:** Țineți copiii la distanță de aparatele electrice și electronice.
- Atenție:** Materialul pentru ambalaj nu trebuie să cadă în mâinile copiilor.
Pericol de sufocare!

Informații tehnice pentru instalații Clasa A

Avertizare! Aceasta este o instalație cuprinsă în Clasa A. Instalație poate produce în locuință perturbări în recepția radio. În acest caz utilizatorul poate pretinde să fie luate măsuri în consecință.

* prin adaptor, care nu este inclus în pachetul livrat.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

hama®

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

hama®

THE SMART SOLUTION

Card reader



00049015

Technischer Support Tech Support

④ Support- und Kontaktinformationen

Bei defekten Produkten:

Bitte wenden Sie sich bei Produktreklamationen an Ihren Händler oder an die Hama Produktberatung.

Internet/World Wide Web

Produktunterstützung, neue Treiber oder Produktinformationen bekommen Sie unter www.hama.com

Support Hotline – Hama Produktberatung:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

e-mail: produktberatung@hama.de

©B Support and contact information

If the product is defective:

Contact your retailer or Hama Product Consulting if you have any product claims.

Internet/World Wide Web

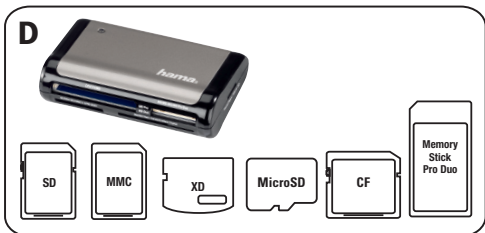
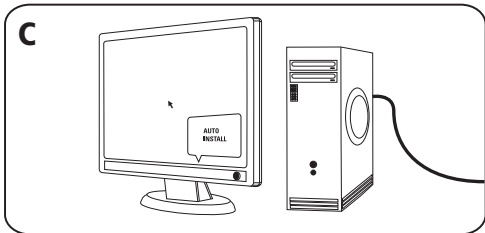
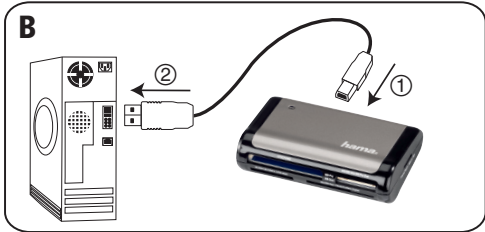
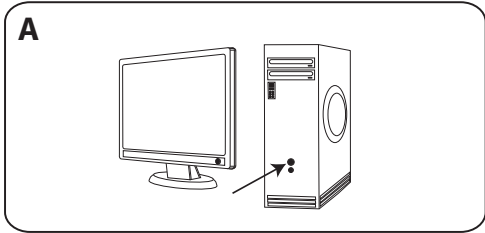
Product support, new drivers and product information are available at www.hama.com.

Support hotline – Hama Product Consulting:

Tel. +49 (0) 9091 502 115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de



SD-Card Series:	SecureDigital Cards:	SD/SD Ultra/SD Extreme/SDHC/Mini SD*
	Multimedia Cards:	MMC/MMC mobile* (RS-MMC 4.1*)/MMC plus (MMC 4.1*)/RS-MMC*/DV-MMC*/micro-MMC*
MemoryStick Series	Standard:	Standard/MagicGate/Select Duo*/Duo MagicGate*/
	Pro:	Pro/Pro MagicGate/Pro Ultra/Pro Extreme
	Pro Duo:	Pro Duo*/Pro Duo MagicGate*/Pro Duo Ultra*/Pro Duo Extreme*/Micro*
SmartMedia Series	xD-series:	xD/xD M-Type
CompactFlash-Card		Type I / II and III
MicroSD/T Flash		

* Mit Adapter, nicht im Lieferumfang enthalten!

Packungsinhalt:

- 1 x Kartenleser
- 1 x USB Kabel
- 1 x Bedienungsanleitung

Systemvoraussetzung:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/ Mac OS 10.x
- freier USB-Anschluss, vorzugsweise USB 2.0

Installation

- A) PC/Notebook anschalten, komplett hochfahren.
- B) USB-Kabel anschließen. Erst in den Kartenleser, dann in den PC/Notebook.
- C) Hinweise beachten und Installation abschliessen.
- D) Ab sofort ist der Kartenleser funktionsbereit.

Achtung:

Vergewissern Sie sich dass der Datentransfer beendet ist bevor Sie die Speicherkarte aus dem Kartenleser entnehmen. Verwenden Sie immer die Funktion „Auswerfen“ Ihres Betriebssystems bevor Sie eine Speicherkarte aus dem Kartenleser entfernen (Rechts-Klick auf das Laufwerkssymbol der Speicherkarte im Explorer oder Arbeitsplatz ==> Klick auf „Auswerfen“). Andernfalls kann ein Datenverlust nicht ausgeschlossen werden!

Wichtiger Hinweis zur Verwendung des IBM/Hitachi Microdrives:

Da dieser Kartenleser nicht über einen Auswurf für CF-Karten verfügt, entnehmen Sie den Microdrive nur, indem Sie diesen an den Seiten festhalten! Starker Druck auf die Ober- und Unterseite des Speichers kann diesen nachhaltig beschädigen. Ein Datenverlust wäre nicht auszuschließen! Beachten Sie bitte auch das Handbuch Ihres Microdrives.

Sicherheitshinweise:

- Gerät vor Druck- und Stoßeinwirkung schützen
- Gerät vor Feuchtigkeit schützen
- Nicht anschliessen, wenn Gerät, Netzwerkadapter oder Anschlussleitung defekt ist
- Reparaturen nur von Fachwerkstatt oder Service-Center durchführen lassen
- Nur Original-Teile verwenden
- Alle Geräte müssen das CE-Kennzeichen tragen
- Wärmequellen und direkte Sonnenstrahlung meiden
- **Achtung:** Halten Sie Kinder fern von Elektro- und elektronischen Geräten
- **Achtung:** Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr!

Informationstechnische Einrichtung Class A

Warnung! Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

* über Adapter, nicht im Lieferumfang enthalten

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/ Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Package contents:

- 1 x Card Reader
- 1 x USB cable
- 1 x Operating instructions

System requirements:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Free USB port, preferably USB 2.0

Installation

- A) Turn on and fully start up the PC/laptop.
- B) Connect the USB cable. First connect the card reader, then the PC/laptop.
- C) Observe the instructions and complete the installation.
- D) The card reader is immediately operational.

Caution:

Ensure that data transfer is complete before you remove the memory card from the card reader. Always use the "Eject" function of your operating system before you remove a memory card from the card reader (right-click on the drive symbol of the memory card in Explorer or My Computer ==> Click on "Eject"). If you do not do this, data may be lost.

Important note regarding the use of the IBM/Hitachi Microdrives:

Since this card reader does not support ejection of CF cards, remove the Microdrive only by gripping it tightly on the sides. Strong pressure on the upper and lower sides of the memory can damage it permanently. Your data could be lost. Please also follow the instructions in the manual of your Microdrive.

Safety instructions:

- Protect the device from pressure and impact.
- Keep the device away from moisture.
- Do not connect the device if the device, network adapter, or connection line is defective.
- Repair work may be performed only by specialist workshops or service centres.
- Use only original parts.
- All devices must bear the CE marking.
- Avoid heat sources and direct sunlight.
- **Caution:** Keep children away from electric and electronic devices.
- **Caution:** Keep children away from packaging material. Risk of suffocation!

Class A information technology equipment

Warning! This device is categorized as class A equipment. This equipment can cause radio interference in living spaces. If this is the case, you can request the operator to undertake appropriate measures to prevent such interference.

* Adapter necessary (not included)

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

F Mode d'emploi

Contenu de l'emballage :

- 1 Lecteur de cartes
- 1 Câble USB
- 1 Mode d'emploi

Configuration requise :

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.X
- port USB libre, préférablement USB 2.0

Installation

- A)** Mettez votre ordinateur (de bureau ou portable) sous tension et démarrez-le.
- B)** Branchez le câble USB premièrement au lecteur de cartes, puis à votre ordinateur de bureau / portable.
- C)** Observez les remarques et terminez l'installation.
- D)** Votre lecteur de cartes est prêt à fonctionner.

Attention :

Assurez-vous que le transfert des données est terminé avant d'extraire la carte mémoire du lecteur. Utilisez toujours la fonction « Ejecter » de votre système d'exploitation avant de retirer une carte mémoire du lecteur (cliquez avec le bouton droit de votre souris sur le symbole du lecteur de cartes mémoire dans l'explorateur ou cliquez sur « Ejecter » dans votre poste de travail). Vous risquez sinon de perdre des données.

Remarque importante concernant l'utilisation du Microdrive IBM/Hitachi :

ce lecteur de cartes ne dispose pas d'une fonction d'éjection pour les cartes CF ; retirez donc le Microdrive uniquement en le saisissant par les bords. Une forte pression exercée sur la face supérieure et la face inférieure de la carte mémoire est susceptible de l'endommager irréversiblement. Une perte de données ne pourrait pas être écartée. Veuillez également consulter le mode d'emploi de votre Microdrive.

Consignes de sécurité :

- Protégez l'appareil contre les chocs et la pression
- Protégez l'appareil de l'humidité
- Ne connectez pas l'appareil dans le cas où l'appareil, l'adaptateur réseau ou la ligne de connexion sont défectueux
- Faites effectuer les réparations uniquement dans un atelier spécialisé ou un centre de service
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine
- Tous les appareils doivent porter la certification CE
- Evitez les sources de chaleur et l'exposition directe au soleil
- **Attention :** Tenez les appareils électriques et électroniques hors de portée des enfants
- **Attention :** Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !

Dispositif d'informations techniques classe A

Avertissement ! Ce dispositif appartient à la classe A. Ce dispositif est susceptible de provoquer des perturbations radioélectriques dans une zone habitable. Il peut être exigé de l'utilisateur de prendre des mesures appropriées.

* à l'aide d'un adaptateur, non compris dans le matériel livré

Remarques concernant la protection de l'environnement :



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées :

Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Instrucciones de uso

Contenido del paquete:

- 1 x Lector de tarjetas
- 1 x cable USB
- 1 x instrucciones de uso

Requisitos del sistema:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Puerto USB libre, preferentemente USB 2.0

Instalación

- A)** Encienda y arranque por completo el PC/ordenador portátil.
- B)** Conecte el cable USB. Primero al lector de tarjetas, después al PC/ordenador portátil.
- C)** Observe las instrucciones y concluya la instalación.
- D)** El lector de tarjetas ya está listo para funcionar.

Atención:

Asegúrese de que la transmisión de datos ha finalizado antes de retirar la tarjeta de memoria del lector de tarjetas. Utilice siempre la función "Expulsar" de su sistema operativo antes de retirar una tarjeta de memoria del lector de tarjetas (con el botón derecho del ratón, haga clic en el símbolo de la unidad que se encuentra en el Explorador o en Mi PC => haga clic en "Expulsar"). De otro modo, no se puede excluir la posibilidad de que se produzca una pérdida de datos.

Nota importante para el uso del IBM/Hitachi Microdrive:

Este lector no dispone de expulsión para tarjetas CF; retire el Microdrive tomándolo sólo por los laterales. Una presión excesiva sobre la cara superior o la cara inferior de la tarjeta puede ser causa de deterioros posteriores. En ese caso, no se puede excluir la posibilidad de que se produzca una pérdida de datos. Observe también el manual de su Microdrive.

Indicaciones de seguridad:

- Proteja el aparato de la presión y los golpes
- Proteja el aparato de la humedad
- No conectar si el aparato, el adaptador de red o el cable de conexión presentan defectos
- Encomiende las reparaciones sólo a un taller especializado o Service-Center
- Utilice sólo piezas originales
- Todos los aparatos deben llevar el distintivo CE
- Evite las fuentes de calor y la radiación directa del sol
- **Atención:** Los aparatos eléctricos y electrónicos se deben mantener fuera del alcance de los niños
- **Atención:** Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Equipo de tecnología de información clase A

Aviso: Este es un aparato de la clase A. Este aparato puede provocar interferencias en el ámbito doméstico. En este caso, el usuario puede estar obligado a tomar medidas adecuadas.

* mediante adaptador, no incluido en el volumen de suministro



Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:

Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country.

This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.

By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Inhoud van de verpakking:

- 1 x kaartlezer
- 1 x USB-kabel
- 1 x gebruiksaanwijzing

Systeemeisen:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Vrije USB-aansluiting, bij voorkeur USB 2.0

Installatie

- A)** Pc/notebook inschakelen, helemaal laten opstarten.
- B)** USB-kabel aansluiten. Eerst op de kaartlezer, daarna op pc/notebook.
- C)** Aanwijzingen aanhouden en installatie voltooien.
- D)** De kaartlezer is meteen klaar voor gebruik.

Attentie:

Controleer of de dataoverdracht voltooid is, voordat u de geheugenkaart uit de kaartlezer neemt. Maak altijd gebruik van de functie „Uitwerpen” van uw besturingssysteem, voordat u een geheugenkaart uit de kaartlezer verwijdert (rechts-klik op het drivesymbool van de geheugenkaart in de Explorer of Deze computer ==> klik op „Uitwerpen”). Anders kan dataverlies het gevolg zijn!

Belangrijke aanwijzing over het gebruik van de IBM/Hitachi Microdrives:

Aangezien de CF-kaarten met deze kaartlezer niet uitgeworpen kunnen worden, kunt u de Microdrive alleen verwijderen door hem aan de zijkant vast te houden! Door sterke druk op de boven- of onderzijde van het geheugen Microdrive™ kan hij blijvend beschadigd raken. Dataverlies kan dan het gevolg zijn! Lees ook het handboek van uw Microdrives.

Veiligheidsinstructies:

- Bescherm het toestel tegen druk en stoten
- Bescherm het toestel tegen vocht
- Sluit het toestel niet aan als het toestel, de voedingsadapter of de aansluitkabel defect is
- Laat reparaties alleen uitvoeren door een geautoriseerde werkplaats of het service-center
- Gebruik alleen originele onderdelen
- Alle toestellen moeten over een CE-markering beschikken
- Vermijd warmtebronnen en direct zonlicht
- **Attentie:** houd kinderen uit de buurt van elektrische en elektronische apparatuur
- **Attentie:** houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Verstikkingsgevaar!

Informatietechnische inrichting Class A

Waarschuwing! Dit is een klasse-A-inrichting. Deze inrichting kan in woonomgevingen storingen veroorzaken. In dat geval dient de gebruiker passende maatregelen te nemen.

* met adapter, niet bij de verpakking inbegrepen

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Contenuto della confezione:

- 1 Lettore di schede
- 1 Cavo USB
- 1 Istruzioni per l'uso

Requisiti minimi di sistema:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Attacco USB libero, preferibilmente USB 2.0

Installazione

- A)** Inserire il PC/Notebook e avviarlo completamente.
- B)** Collegare il cavo USB. Prima nel lettore di schede e dopo nel PC/notebook.
- C)** Osservare le indicazioni e concludere l'installazione.
- D)** Il lettore di schede è subito pronto al funzionamento.

Attenzione:

Accertarsi che il trasferimento dei dati sia terminato, prima di togliere la scheda di memoria dal lettore. Utilizzare sempre la funzione "Rimuovi" del proprio sistema operativo prima di rimuovere una scheda di memoria dal lettore (cliccare con il tasto destro del mouse sul simbolo dell'unità scheda di memoria in Risorse del computer ==> cliccare su "Rimuovi") Altrimenti, si rischia una eventuale perdita dei dati!

Indicazione importante per l'utilizzo del Microdrive IBM/Hitachi:

Poiché questo lettore schede non ha la funzione di rimozione per le schede CF, rimuovere il Microdrive prendendolo dai lati! Una pressione troppo forte sulla parte superiore e inferiore, a lungo andare, può danneggiare la memoria. Potrebbe verificarsi la perdita dei dati! Osservare anche le indicazioni riportate sul manuale del proprio Microdrive.

Indicazioni di sicurezza:

- Proteggere l'apparecchio da effetti di pressione e colpi.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità.
- Non collegare l'apparecchio se questo, l'adattatore di rete oppure il cavo di collegamento sono danneggiati.
- Fare eseguire le riparazioni solamente da officine specializzate oppure dal Service-Center.
- Usare solo pezzi originali.
- Tutti gli apparecchi devono essere contrassegnati con la sigla CE.
- Evitare le fonti di calore e le radiazioni solari dirette.
- **Attenzione:** Tenere gli apparecchi elettrici e elettronici fuori della portata dei bambini.
- **Attenzione:** Tenere l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

Dispositivo per tecnologie dell'informazione classe A

Attenzione! Questo è un dispositivo della classe A che può causare disturbi radio nella zona abitativa. In questo caso l'utente può richiedere di prendere particolari provvedimenti.

*Mediante adattatore, non compreso nella fornitura.

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Περιεχόμενα συσκευασίας:

- 1 x Συσκευή ανάγνωσης καρτών
- 1 x USB Καλώδιο
- 1 x Οδηγίες λειτουργίας

Προϋποθέσεις Συστήματος

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Ελεύθερη θύρα USB, κατά προτίμηση USB 2.0

Εγκατάσταση

- A)** Ενεργοποιήστε πλήρως το σταθερό/φορητό Η/Υ.
B) Συνδέστε το καλώδιο USB. Πρώτα στη συσκευή ανάγνωσης, και μετά στο σταθερό/φορητό Η/Υ.
Γ) Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις και ολοκληρώστε την εγκατάσταση.
Δ) Η συσκευή ανάγνωσης καρτών είναι πλέον έτοιμη για λειτουργία.

Προσοχή:

Προτού βγάλετε την κάρτα μνήμης από τη συσκευή αποδοχής βεβαιωθείτε πως η μεταφορά των δεδομένων ολοκληρώθηκε.
 Πριν βγάλετε την κάρτα από τη συσκευή χρησιμοποιήστε την εντολή «Eject» (εξαγωγή) του λειτουργικού συστήματος (δεξιά κλικ στο σύμβολο μονάδας της κάρτας μνήμης στον «Explorer» ή στη θέση εργασίας ==> κλικ στο «Eject» (εξαγωγή)). Διαφορετικά μπορεί να χαθούν κάποια δεδομένα!

Σημαντική παρατήρηση για τη χρησιμοποίηση του προγράμματος IBM/Hitachi Microdrive:

Επειδή αυτή η συσκευή καρτών δεν έχει απόρριψη για κάρτες CF, βγάλτε το Microdrive κρατώντας το μόνο από τα πλάγια! Η εξέταση μεγάλης πίεσης στην επάνω ή στην κάτω πλευρά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην κάρτα. Δεν αποκλείεται να χαθούν κάποια δεδομένα! Παρακαλούμε ανατρέξτε και στο εγχειρίδιο του Microdrive.

Οδηγίες Ασφαλείας

- Προστατέψτε τη συσκευή από πιέσεις και προσκρούσεις.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρασία.
- Μην συνδέετε την συσκευή, αν αυτή, ο προσαρμογέας δικτύου, ή η γραμμή σύνδεσης είναι ελαττωματικά.
- Η εργασία επισκευής μπορεί να εκτελεστεί μόνο από ειδικό συνεργείο ή κέντρα επισκευών.
- Χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικά στοιχεία.
- Όλες οι συσκευές πρέπει να φέρουν το σήμα CE
- Αποφύγετε πηγές θερμότητας καθώς και το άμεσο φως του ήλιου.
- **Προσοχή:** Κρατήστε τα παιδιά μακριά από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.
- **Προσοχή:** Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευασία. Κίνδυνος κατάποσης!

Τεχνική διάταξη ενημέρωσης κατηγορίας A

Προειδοποίηση! Αυτή είναι μία διάταξη κατηγορίας A. Αυτή η διάταξη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές σε χώρους διαμονής. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να ζητηθεί από τον ιδιοκτήτη να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

* Μέσω προσαρμογέα, δεν συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:

Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EE και 2006/66/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:
 Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

Förpackningsinnehåll:

- 1 x Kortläsare
- 1 x USB kabel
- 1 x Bruksanvisning

Systemförutsättning:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Fri USB-anslutning, helst USB 2.0

Installation

- A)** Slå på PC/bärbar dator och starta alla funktioner.
B) Anslut USB-kabel. Först i kortläsaren och sedan i PC:n/den bärbara datorn.
C) Följ anvisningarna och avsluta installationen.
D) Kortläsaren är klar att använda direkt.

Obs:

Säkerställ att dataöverföringen är avslutad innan du tar ut minneskortet ur kortläsaren. Använd alltid systemfunktionen "Utmatning" innan du tar ut ett minneskort ur kortläsaren (högerklicka på minneskortsymbolen i Explorer eller Enhet ==> klicka på "Utmatning"). I annat fall kan en dataförlust inte uteslutas!

Viktiga anvisningar för användning av IBM/Hitachi Microdrive:

Eftersom den här kortläsaren inte är utrustad med utmatning för CF-kort ska du alltid hålla i sidorna på Microdrive-enheten när du tar bort den! Kraftigt tryck på över- eller undersidan av minnesenheten kan skada den långsiktigt. Dataförlust kan då inte uteslutas! Beakta även handboken till din Microdrive.

Säkerhetsanvisningar:

- Skydda apparaten mot tryck och stötar
- Skydda apparaten mot fukt
- Anslut inte när apparat, nätverksadapter eller anslutningskabel är defekt
- Låt endast fackverkstad eller servicecenter utföra reparationsarbeten
- Använd endast reservdelar i originalutförande
- Alla apparater måste ha CE-märkning
- Undvik värmekällor och direkt solljus
- **OBES!** Håll elektriska och elektroniska apparater borta från barn
- **OBES!** Låt inte barn få tag på förpackningsmaterial. Kvävningssrisk!

Informationsteknisk enhet klass A

Varning! Detta är en enhet enligt klass A. Dessa enheter kan förorsaka radiostörningar i bostäder.

I detta fall kan driftsansvarig åläggas att vidtaga passande åtgärder.

* via adapter, medföljer inte

Not om miljöskydd:

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande:
 Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoptorna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Pakkauksen sisältö:

- 1 x Kortinlukulaite
- 1 x USB-johdo
- 1 x Käyttöohje

Järjestelmävaatimus:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x:
- vapaa USB-liitäntä, ensisijaisesti USB 2.0

Asennus

- A)** Kytke PC:hen/kannettavaan virta, käynnistä tietokone.
- B)** Kytke USB-kaapeli. Ensin kortinlukulaitteeseen, sitten kannettavaan/pöytä tietokoneeseen.
- C)** Noudata ohjeita ja päättää asennus.
- D)** Kortinlukulaite on käyttövalmis heti.

Huomaa:

Varmista, että tiedonsiirto on päättynyt, ennen kuin otat muistikortin kortinlukulaitteesta. Käytä aina käyttöjärjestelmän "Poista" -toimintoa, ennen kuin poistat muistikortin kortinlukulaitteesta (napsauta muistikortin aseman kuvaketta Resurssienhallinnassa tai Työpöydällä ==> napsauta "Poista"). Muuten tietoja voi hävitä!

Tärkeä ohje IBM/Hitach Microdrives -asemien käyttöön:

Koska tässä kortinlukulaitteessa ei ole poistotoimintoa CF-korteille, pidä aina kiinni Microdriven reunoista poistaessasi sitä laitteesta. Jos tallennuslaitteen ylä- ja alapuolelta painetaan voimakkaasti, se voi vaurioitua pysyvästi. Tällöin tietoja voisi hävitä! Noudata Microdriven käsikirjan ohjeita.

Turvallisuusohjeet:

- Suojaa laite paineelta ja iskulta
- Suojaa laite kosteudelta
- Älä liitä laitetta jos verkkosovitin tai liitäntäjohto on vioittunut
- Anna korjaustyöt aina ammattikorjaamon tai huoltokeskuksen tehtäväksi.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä osia
- Kaikissa laitteissa tulee olla CE-merkintä
- Pidä loitolla kuumuudesta ja välittömältä auringonpaisteelta
- **Huomaa:** Pidä sähkö- ja elektroniikkalaitteet poissa lasten ulottuvilta
- **Huomaa:** Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. tukehtumisvaara!

Luokan A tietekniikkalaitte

Varoitus: Tämä on A-luokan laite. Tämä laite voi aiheuttaa radiohäiriöitä asunnossa käytettäessä. Siinä tapauksessa käyttäjältä voidaan edellyttää kohtuullisia korjaustoimia.

* sovitimen kautta, ei sisälly toimitukseen

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöön päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristojen uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

Zawartość opakowania:

- 1 x Czytnik kart pamięci
- 1 x kabel USB
- 1 x Instrukcja obsługi

Wymagania systemowe:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Wolny port USB, zalecane USB 2.0

Instalacja

- A)** Włączyć PC/notebook, załogować się.
- B)** Podłączyć kabel USB. Najpierw do czytnika kart pamięci, następnie do PC/notebook.
- C)** Uwzględnić wszelkie uwagi podczas instalacji oraz zakończyć instalację.
- D)** Czytnik kart jest gotowy do pracy.

UWAGA!

Przed wyjęciem karty z czytnika należy upewnić się, że transfer danych został zakończony. Wyjmując kartę z czytnika należy zawsze korzystać z opcji „wysuń” systemu (prawy przycisk myszy na napędzie w Mój Komputer. ==> Kliknąć na „wysuń”). W przeciwnym razie może dojść do utraty danych!

Ważna uwaga dotycząca użytkowania IBM/Hitachi Microdrives:

Ponieważ czytnik kart nie dysponuje „wysuwaniem” kart CF, należy je wyciągać trzymając tylko za boki! Mocny ucisk na górę lub dół może uszkodzić kartę. Może dojść do utraty danych! Proszę uwzględnić wszelkie środki ostrożności podane w instrukcji obsługi Microdrives.

Środki ostrożności:

- Urządzenie chronić przed upadkiem i mocnymi wstrząsami.
- Urządzenie chronić przed wilgocią.
- Nie podłączać do sieci, jeżeli urządzenie, zasilacz lub przewód są uszkodzone.
- Napraw dokonywać tylko w fachowym serwisie.
- Używać tylko oryginalnych części (oryginalnego zasilacza, itp.)
- Wszystkie urządzenia powinny nosić oznaczenie CE
- Urządzenia nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- **UWAGA!** Chronić przed dziećmi!
- **UWAGA!** Nie udostępniać dzieciom pustego opakowania, a zwłaszcza woreczków foliowych.
- Niebezpieczeństwo uduszenia!

Specyfikacja informacyjno techniczna – urządzenie klasy A

UWAGA! Urządzenie klasy A. Urządzenie może powodować zakłócenia w obrębie mieszkania. W takim wypadku użytkownik musi przedsięwziąć odpowiednie kroki zapobiegawcze.

* za pomocą adaptera, nie jest dołączony do zestawu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

A csomag tartalma

- 1 x Kártyaolvasó
- 1 x USB-kábel
- 1 x Használati útmutató

Rendszerkövetelmény

- Támogatott op.rendszerek: Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/ Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Egy szabad USB-csatlakozás a PC-n, főleg USB 2.0

Telepítés

- PC/Notebook bekapcsolása, üzemműködés állapot.
- USB-kábel csatlakoztatása. Először a kártyaolvasóhoz, azután a PC/Notebook-hoz.
- Kövesse a telepítési útmutatóban leírtakat.
- Ezek után a kártyaolvasó üzemműködés állapotban van.

Figyelem!

Várja meg az adatátvitel befejezését és csak akkor húzza ki a memóriakártyát a kártyaolvasóból. Ahhoz, hogy a kártya biztonságosan kivehető legyen, végezze el a kiolvasás utáni befejező műveletet (kattintson a jobb gombbal a meghajtó-szimbólumra, majd a memóriakártya eltávolításához az Explorer vagy a munkafelületen => kattintson a „Kivehető” jelzetre). Ha nem tartja be ezt a műveletsort, sérülhet a kártyára rögzített adatállomány.

További fontos tudnivalók az IBM/Hitachi Microdrive kártya használatánál:

Ha ez a kártyaolvasó nem ismeri fel a CF-kártyák közül a Microdrive-ot, annak az lehet az oka, hogy a benne lévő miniatűr merevlemez erős nyomás érte kívülről. Ügyeljen tehát arra, hogy ha Microdrive kártyát használ, ne nyomja meg erősen az ujjával az oldalát, mert az helyrehozhatatlan sérülést okozhat a belső merevlemezben. Ha rendszeresen ilyen CF-kártyát használ, figyelmébe ajánljuk a Microdrive kézikönyv tanulmányozását és ajánlásainak betartását.

Biztonsági tudnivalók

- Óvja a készüléket a nyomástól és a rázkódástól.
- Védje a készüléket a nedvességtől.
- Ne csatlakoztassa a készülékhez a tápegységet, ha az hibás vagy a vezetéke sérült.
- A tápegység javítását csak szakemberrel vagy szakszervízben végeztesse.
- Csak eredeti készülékcsatlakozásokat használjon.
- Minden összekapcsolt készülék feleljen meg a CE-követelményeknek.
- Ne tegye a készüléket hőforrás közelébe vagy közvetlen napsugárzásra.
- Figyelem:** ez az eszköz elektronikus készülék, ne adja gyermek kezébe!
- Figyelem:** A készülék csomagolóeszközeit tartsa távol a gyermekektől mert fulladásveszélyes!

Információtechnikai berendezés, A-osztály

Figyelem! Ez az eszköz A-osztályú berendezés. Ez az eszköz lakásban üzemeltetve rádiófrekvenciás zavart kelthet. Ha hosszabb időn át üzemeltetve, a közelben lévő készülékeket zavarja, célszerű áthelyezni más környezetbe.

* adatterről, ami nem tartozéka a készüléknek.

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2002/96/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétként dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétként dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére.

A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

Obsah balení:

- 1x čtečka karet
- 1 x USB kabel
- 1 x Návod k obsluze

Systémové předpoklady:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- volné připojení USB, především USB 2.0

Instalace:

- zapněte PC/ Notebook, kompletně rozjedte
- zapojte USB kabel, nejprve do čtečky, poté do PC/Notebooku
- dodržujte pokyny pro instalaci
- čtečka je ihned funkční

Pozor:

Ujistěte se, zda byl dokončen přenos dat předtím, než vyjmete paměťovou kartu ze čtečky. Používejte vždy funkci „vyhodit“ vašeho provozního systému předtím, než vyjmete paměťovou kartu ze čtečky (pravý klik na symbol mechaniky paměťové karty v Exploreru nebo na pracovní ploše=> klik na „vyhodit“)

V opačném případě nelze vyloučit ztrátu dat!

Důležité upozornění pro použití IBM/Hitachi Microdrives:

Protože tato čtečka nedisponuje tzv. výhozem CF karet, vyjměte jen ten Microdrive, ve kterém karta po stranách upevněna! Silný tlak na horní a spodní stranu karty ji může trvale poškodit. Ztráta dat není vyloučena! Dbejte také návodu k obsluze Vašeho Microdriveru.

Bezpečnostní pokyny:

- zařízení chraňte před tlakem a pádem
- zařízení chraňte před vlhkem
- nezapojujte, pokud má zařízení nebo síťový zdroj defekt
- opravy svěřujte jen odbornému servisu
- používejte jen originální díly
- všechna zařízení musí mít označení CE
- zamezte styku se zdroji tepla a přímým slunečním zářením
- Pozor:** elektrická a elektronická zařízení chraňte před dětmi
- Pozor:** balící materiál držte v dostatečné vzdálenosti od dětí. Nebezpečí udušení!

Technicko informační zařízení třídy A

Varování! Tohle je zařízení třídy A. Může způsobit rádiové rušení v obytné zóně. V takovém případě může být požadováno od provozovatele, aby provedl příslušná opatření.

* Pomocí adaptéru, který není součástí balení



Ochrana životního prostředí:

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující:
Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odvézt všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Obsah balenia:

- 1x čítačka kariet
- 1x USB kábel
- 1x Návod na použitie

Systémové požiadavky:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- voľné pripojenie USB, predovšetkým USB 2.0

Inštalácia:

- A) zapnite PC / Notebook, kompletne rozchodte
- B) zapojte USB kábel, najprv do čítačky, potom do PC / Notebooku
- C) dodržiavajte pokyny pre inštaláciu
- D) čítačka je ihneď funkčná

Pozor:

Ubezpečte sa, či bol dokončený prenos dát predtým, než vyberiete pamäťovú kartu z čítačky. Používajte vždy funkciu „vyhodit“ Váš prevádzkový systém predtým, než vyberiete pamäťovú kartu z čítačky (pravý klik na symbol mechaniky pamäťovej karty v Explorery alebo na pracovnej ploche => klik na „vyhodit“). V opačnom prípade sa nedá vylúčiť strata dát!

Dôležité upozornenie pre použitie IBM/Hitachi Microdrives:

Pretože táto čítačka nedisponuje tzv. slotom na CF karty, vyberte len ten Microdrive, v ktorom je karta po stranách upevnená! Silný tlak na hornú a dolnú stranu karty ju môže trvalo poškodiť. Strata dát nie je vylúčená! Dbajte taktiež na návod na obsluhu Vášho Microdriveru.

Bezpečnostné pokyny:

- zariadenie chráňte pred tlakom a pádom
- zariadenie chráňte pred vlhkom
- nezapájajte, ak má zariadenie alebo sieťový zdroj poruchu
- opravy zverte len odbornému servisu
- používajte len originálne diely
- všetky zariadenia musia byť označené CE
- zabráňte styku so zdrojom tepla a priamym slnečným žiarením
- **Pozor:** elektrické a elektronické zariadenia chráňte pred deťmi
- **Pozor:** baliaci materiál držte v dostatočnej vzdialenosti od detí. Nebezpečenstvo udusení!

Technicko-informačné zariadenie triedy A

POZOR! Toto je zariadenie triedy A. Môže spôsobiť rádiové rušenie v obytnej zóne. V takomto prípade môže byť požadované od prevádzkovateľa, aby urobil príslušné opatrenia.

* Pomocný adaptér, ktorý nie je súčasťou balenia

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

Conteúdo da embalagem:

- 1 Leitor de cartões
- 1 cabo USB
- 1 manual de instruções

Requisitos do sistema:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- Entrada USB livre, de preferência USB 2.0

Instalação

- A) Ligue o PC/portátil, efectue o arranque completo.
- B) Ligue o cabo USB. Primeiro no leitor de cartões e depois no PC/portátil.
- C) Siga as indicações e conclua a instalação.
- D) O leitor de cartões está agora operacional.

Atenção:

Certifique-se de que a transferência de dados está concluída, antes de retirar o cartão de memória do leitor de cartões. Utilize sempre a função „Ejectar“ do seu sistema operativo, antes de retirar um cartão de memória do leitor de cartões (clique com o botão direito do rato no símbolo da unidade do cartão de memória no Explorer ou ambiente de trabalho => clique em „Ejectar“). Caso contrário não é possível excluir a hipótese de perda de dados!

Indicação importante para a utilização do Microdrive IBM/Hitachi

Uma vez que este leitor de cartões não dispõe de um ejector para cartões CF, retire o Microdrive segurando-o firmemente pelos lados! Pressão forte sobre a parte superior ou inferior da memória pode causar avarias duradouras. É possível que ocorra uma perda de dados! Tenha também em atenção o manual de instruções do seu Microdrive.

Indicações de segurança:

- Proteja o aparelho da influência da pressão e de choques
- Proteja o aparelho da humidade
- Não ligue o aparelho, caso este, o adaptador de rede ou o cabo de ligação estejam avariados
- As reparações devem ser efectuadas apenas por oficinas especializadas ou centros de assistência técnica
- Utilize apenas peças originais
- Todos os aparelhos devem apresentar a marcação CE
- Evite fontes de calor e radiação solar directa
- **Atenção:** Mantenha os aparelhos eléctricos e electrónicos fora do alcance de crianças
- **Atenção:** Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia!

Aparelho de tecnologia da informação Class A

Aviso! Este é um aparelho de Classe A. Este aparelho pode provocar interferências em áreas residenciais. Neste caso, pode-se exigir ao utilizador que tome as medidas adequadas.

* através de adaptador, não incluído no material fornecido

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

В комплект входит

- 1 x устройство чтения карт памяти
- 1 x кабель USB
- 1 x инструкция

Требования к системе

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- свободный USB-разъем, предпочтительно USB 2.0

Установка

- Включить ПК/ноутбук и дождаться завершения процесса пуска.
- Подключить USB-кабель к устройству чтения карт-памяти, а затем к компьютеру.
- Завершить установку, следуя инструкциям.
- По завершению установки устройство чтения карт-памяти готово к работе.

Внимание!

Не вынимайте карту памяти из устройства чтения, пока перенос данных не завершится полностью. Чтобы извлечь карту памяти, всегда используйте команду «Извлечь» программы Проводник. Для этого щелкните значок устройства чтения карт памяти правой кнопкой мыши и в раскрывшемся меню выберите «Извлечь». В противном случае возможна утеря данных!

Важные сведения по эксплуатации IBM/Hitachi Microdrive:

Данное устройство чтения карт памяти не снабжено функцией извлечения карт CF. Не нажимайте с силой на нижнюю или верхнюю панель корпуса, чтобы не повредить устройство. Возможна утеря данных! Смотрите также руководство устройства Microdrives.

Техника безопасности

- Не подвергать ударам и чрезмерному давлению.
- Беречь от влаги.
- Не подключать при наличии дефекта в устройстве, блоке питания или проводе.
- Ремонт разрешается производить только в отделе техобслуживания.
- Применять только фирменные заводские запчасти.
- На всех устройствах должна быть маркировка CE.
- Беречь от источников тепла и прямых солнечных лучей.
- Внимание! Не давать электроприборы детям!
- Внимание! Не давать упаковочный материал детям! Опасность асфиксии!

Информационное техническое устройство класса «А»

Предупреждение! Устройство относится к приборам класса А. Устройство может создавать радиопомехи в жилых помещениях. В этом случае эксплуатационник, возможно, будет обязан принять соответствующие меры по их устранению.

* через адаптер (в комплект поставки не входит)

Охрана окружающей среды:

С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU и 2006/66/EU действительно следующее:

Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

Пакетин içindekiler

- 1 x Kart okuyucu
- 1 x USB kablo
- 1 x Kullanma kılavuzu

Sistem gereksinimleri:

- Windows ME/2000+SP3/XP+SP1/Vista/Windows7/Mac OS 10.x
- boş bir USB bağlantısı, USB 2.0 tercih edilir

Kurulum

- PC/Notebook'u açın ve tamamen çalışmaya hazır olmasını bekleyin.
- USB kablосunu bağlayın. Önce kart okuyucuya, daha sonra da PC/Notebook'a.
- Uyarılara dikkat edin ve kurulumu tamamlayın.
- Kart okuyucu artık çalışmaya hazırdır.

Dikkat:

Bellek kartını kart okuyucudan çıkartmadan önce, veri transferinin tamamlandığından emin olun. Kart okuyucudan bellek kartını çıkartmadan önce, daima işletim sisteminizin "Çıkart" işlevini kullanın (Explorer' veya Bilgisayarım'da bellek kartı sürücüsü simgesine sağ tıklayın ==> "Çıkart"ı tıklayın. Aksi takdirde veri kaybı olmaması garanti edilemez!

IBM/Hitachi Microdrive ile ilgili önemli uyarı:

Bu kart okuyucuda CF kartları için bir otomatik dışarıya atma olanağı bulunmadığından, Microdrive kartı sadece, yanlarından tutarak çıkartın! Kartın altına veya üstüne kuvvetle basılması, hasar görmesine sebep olur. Bu durumda veri kaybı oluşmaması garanti edilemez! Microdrive kullanma kılavuzunu dikkate alın.

Emniyet uyarıları:

- Cihazı baskılara ve darbelere karşı koruyun
- Cihazı neme karşı koruyun
- Cihaz, şebeke adaptörü veya bağlantı kablosu arızalı ise, bağlamayın
- Sadece servis merkezi veya uzman atölyelerde onarılmalıdır
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın
- Bütün cihazlarda CE işareti bulunmalıdır
- Isı kaynaklarına veya doğrudan güneş ışığına maruz kalmamalıdır
- Dikkat: Çocukları elektronik aletlerden uzak tutun
- Dikkat: Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun
- Dikkat: Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun
- Boğulma tehlikesi!

A sınıfı bilgi tekniği tertibatı

Uyarı! Bu A sınıfı bir donanımdır. Bu tertibat oturma alanlarında parazitlere sebep olabilir. Bu durumda işleticisinin uygun önlemleri alması gerekebilir.

* Adaptör üzerinden, teslimat içeriğine dahil değildir

Çevre koruma uyarısı:

Avrupa Birliği Direktifi 2002/96/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntıllı ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.